Эбо. 414

- 5

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО.-

т.С/IO.-

Перевод с украинского.-

РОГО СЕКРЕТНО.-

I8 сентября.-

СЕКРЕТАРИАТАМ И ОТДЕЛАМ В ЕВРОПЕ,ОДВУ В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ И УНО В КАНАДЕ.-

ДИРЕКТИВНЫЙ ПЛАН .
ПРОТИВОБОЛЬШЕВИСТСКОЙ ПРОТЕСТНОЙ АКЦИИ.-

Общие замечания.

События, развернувшиеся за последнее время на оккупированных коммунистической Москвой украинских землях /голод,преследование, террор,смена курсов украинизации и т.д./ ярко показывают, что большевистская диктатура решила окончательно парализовать дальнейшее развитие украинского движения и национальной сознательности нашего народа. Цель Москвы заключается в том, чтобы покорить Украину, лишить ее,даже при благоприятных условиях, возможности возобновить борьбу за свое освобождение и поставить ее на протяжении долгого времени- в положение собственной колонии.

Такой курс коммунистической политики об"ясняется в частности и тем,что ее первоначальный расчет усыпить активность и сознательность украинского народа с помощью искусственной украинизации, национальной лишь по форме, но социалистической, /собственное выражение Москвы/ по содержанию,- не оправдался. Массы украинцев на территории Советов с каждым годом растут, как показывают цифровые данные и факты в их национальной кристаллизации, одновременно с этим расширяется не только недовольство социальной экономической системы, осуществляемой коммунистами, но что наиболее опасной коммунистической диктатурой. Ярким выражением этому служит ненависть к Москве и ее оккупации. Народ считает Москву источником всех национально-исторических несчастий Украины. Даже комсомол,на поддержку которого рассчитывают коммунисты, в массе своей враждебен марксистской доктрине и са-

мой Москве. Как показали результаты коллективизации, многочисленные случаи саботажа в промышленности и т.д. украинское население не ограничивается враждебными настроениями к оккупантам,но одновременно проводит с ними жестокую и титаническую борьбу не на жизнь, а на смерть.

Такое положение на Украине убедило Москву, что умиротворить настроенный против него народ можно лишь переменой политики, сущность которой кардинальной сводится к носильному уничтожению национального движения,проведению оккупационной централизации и ликвидации всех тех сил, что стоят против нее. Пот таким углом зрения и следует рассматривать всю современную деятельность Москвы на Советской Украине.

Коммунистическая власть пребывает сама сейчас в чрезвычайно тяжелом положении. Внутреннее положение ее очень сложно. Одновременно с ростом сепаратизма со стороны угнетенных ею народов, общего недовольства и [illegible] сопротивления, ясно показано банкротство той экономической политики и системы, которую коммунизм хотел провести в жизнь. Пятилетка не оправдала надежд, если не считать отдельных строительств и обанкротилась, как общественная хозяйственная система. На сегодня реализация пятилетнего плана почти приостановлена,ибо большевики при современном состоянии своих финансов и общего истощания населения не в состоянии его проводить.

Все эти показатели внутренней обстановки вынуждают коммунистическую Москву кардинально изменить курс своей внешней политики. Вместо декларированных раньше и произведенных попыток вызвать революционный пожар во всем мире с помощью 3-го интернационала и заграничных коммунистических партий, - она теперь пытается установить с буржуазными государствами мирные и приятельские отношения. Ибо хорошо знает,что в случае внешнего конфликта и войны, она была бы как государство уничтожена и ее режим

ответствующих спекулятивных кругов.

Для этого нужно резолюции протестов посылать как центральному правительству, так и правительствам отдельных штатов, стараться помещать их в американской прессе и всеми средствами пытаться повлиять на американское общественное мнение, в частности, осветить перед ней проблему украинского национализма и освобождения. Было бы очень хорошо, если бы в результате митингов удалось послать делегацию к Рузвельту из представителей протестного центрального комитета с соответствующей петицией. Даже в том случае, если бы делегация не была принята, такое выступление было бы оглашено в нашей закордонной прессе и принесло бы для нас соответствующую пользу.

Поскольку идет речь о технике созыва массовых митингов и программе их работ, было бы целесообразно, если бы их организаторы в больших центрах Соединенных Штатов и Канаде сумели бы всех участников митинга ВЫВЕСТИ НА ДЕМОНСТРАЦИЮ С ПЛАКАТАМИ и т.д. НА УЛИЦУ. Если бы при этом пришлось физически столкнуться с местными коммунистующими элементами /в частности нашими/, то от этого бы только увеличился эффект протестов. Для уличных демонстраций нужно было бы использовать в первую очередь организованные отделы ОДВУ и УНО "Стрелецкие Громады","Сичи", наши спортивные организации и м о л о д е ж ь.

Понятно, что об уличном характере демонстраций должны быть проинформированы руководители и те ударные отделы, которые пойдут во главе. Массу нужно привлечь на митинг, там разжечь ее соответствующими выступлениями, лозунгами и добившись соответствующего психологического воздействия, тут же на митинге бросить клич выхода на улицу и при помощи руководящих ударных отделов увлечь массу за собой.

Такую же программу митингов, где это возможно, следует провести и в больших центрах Канады. Демонстративную и протестную кампанию, кро-

ме внешней пропаганды, следует как можно полнее использовать для борьбы с местным украинским коммунизмом, применяя в отношении их, там, где позволит обстановка, все средства борьбы.

Так технически проведенная и соответственно внешне оформленная протестная акция в Новом Свете может дать для нашего дела и для дальнейшего усиления национального движения огромные результаты. Ибо протесты, принятые в помещениях, о которых не будут знать иностранцы, никакого значения иметь не будут.

Эти общие соображения представляю управам ОДВУ и УНО для возможно наилучшего выполнения.

АКЦИИ УКРАИНСКОГО КРАСНОГО КРЕСТА.-

Протестную кампанию как можно полнее используйте для мобилизации денежных средств в фонд Украинского Красного Креста, который ставит своей задачей борьбу с результатами большевистского господства/голод, политический террор, помощь беглецам и т.д./. Одновременно с этим, поскольку идет речь о Соединенных Штатах и Канаде, то протестную акцию нужно использовать для активизации сборов в БОЕВОЙ ФОНД.

З А К Л Ю Ч Е Н И Е.-

Секретариаты и отделы, а также управа ОДВУ и УНО должны точно разработать практические местные планы, подготовки и развития протестной кампании, ожидая отдельного сообщения оргреферентуры о времени ее начала. Времени остается немного, - самое большее I месяц.-

С националистическим приветом - ОРГРЕФЕРЕНТ ПУН.-

В е р н о : Дудайт

383. 437 110

Л.О.

Перевод с английского.

АМЕРИКАНСКО-УКРАИНСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ АМЕРИКИ,
3720, Северная Девятая Улица,
Филадельфия, Па.

7 ноября 1933 г.

Президенту,
Белый Дом,
Вашингтон, Д.С.

Уважаемый Господин Президент!

По поручению Американско-Украинской Организации Америки, я имею честь представить Вам прилагаемый при сем меморандум о голоде на Украине, обращенный к различным правительствам.

Хотя главной целью этого документа является содействие организации помощи для населения Советской Украины, на которой свирепствуют эпидемии и нищета, я счел нужным осветить экономические, национальные и политические условия, повлекшие за собой всю эту катастрофу, будучи уверен в том, что любая помощь, для того, чтобы быть эффективной и активной, должна оказываться при полном знании дела.

Тот факт, что причина всех этих бедствий лежит в социальных условиях, а не в необ"яснимых явлениях природы, не меняет срочной нужды в помощи с человеческой точки зрения. Какова бы ни была причина, ее последствия таковы, что миллионам человеческих существ грозит жестокая смерть, и страна, так близко находящаяся от цивилизованных наций, стоит перед лицом опасности быть уничтоженной.

Мы будем бесконечно благодарны, если Вы действительно используете Ваше влияние немедленно для помощи населению Украины. Положение весьма серьезно; нельзя терять ни минуты.

Примите, Г-н Президент, заранее нашу благодарность и выражение нашего глубокого почтения.

Подписано: Секр. Теодор Свистун.

-----ooOoo-----

Л.О. Перевод с английского

ОБ"ЕДИНЕННЫЕ УКРАИНСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ САСШ.

ПРЕЗИДЕНТУ,
Вашингтон, Д.С.

Сар,

Настало время, когда Вы должны будете разрешить одну из наиболее важных проблем иностранной политики Америки: вопрос об оффициальном признании Соединенными Штатами Союза Советских Социалистических Республик.

До сих пор вопрос о признании разрешался отрицательно, ибо правительство САСШ не желало иметь какую либо оффициальную связь с государством, управление которого над русским народом, а также над порабощенными и подчиненными народами, как, напр., украинцы, основано только на одном насилии. Мы привыкли рассматривать Советскую Республику, как государство, главной целью которого является всеобщее разрушение во всем мире тех принципов, на которых базируется наша Конституция. Мы стали считать Советскую Республику таким государством, которое, через посредство своего рабского орудия, Третьего Интернационала, распространяет большевистскую пропаганду в САСШ с целью насильственного разрушения наших демократических учреждений и нашего социального порядка.

Правильность этого утверждения неоднократно подтверждалась расследованиями нашего правительства. Это явилось мотивирующей причиной недавней резолюции Американского Легиона,- органа, члены которого боролись за защиту наших демократических учреждений,- в знак протеста против признания Советской Республики Правительством САСШ.

Американская Федерация Труда недавно также выразила свой протест против этого предполагающегося признания, приводя причиной этого своего поведения то, что ни в одной стране мира рабочий класс не эксплоатируется так беспощадно, как в Советской России. Федерация неоднократно указывала, что признание Советской России Америкой даст первой прекрасную возможность добыть себе американские кредиты и

займы, посредством которых сильно расширится советская торг
результате дальнейшей и еще большей эксплоатации своих пораб
рабочих и недопродаж своих конкурентов, в том числе и Америк
конец, как указывает Американская Федерация Труда, признанна
Америкой автоматически откроет двери Америки для орд больше
пропагандистов , которые, как уже было доказано, будут употр
все средства, чтобы создать недовольство и беспорядки среди
ских рабочих, стараться возглавить рабочие союзы и таким об
держать прогресс американской реконструкции и сделать невозм
трудничество между капиталом и трудом, к каковой цели ныне с
Администрация Национального Возрождения.

И по этой-то причине, мы, американские граждане украинск
хождения, резко и безоговорочно стоим против признания СССР
тельством САСШ.

И в добавок к этим весьма веским причинам, изложенным Ам
ским Легионом и Американской Федерацией Труда, мы просим поз
добавить еще одну, а именно:

В прошлом году многие миллионы Советской Украины, стран
предков, умерли от голодовки. Существование этого ужасного
Украине неоднократно доказывалось главными органами европей
американской печати. Невозможно дать точные цифры всей смерт
этого великого голода, главным образом из-за строжайшей цензу
Советской России. Совсем недавно корреспонденту Об"единенной
во время своего интервью в Харькове с Александром Асаткиным,
ческим верховным владыкой Москвы на Украине, удалось получить
кие оффициальные цифры относительно жертв голода на Украине
только цензура в Москве не разрешила передать в Америку эти
которые были значительно ниже цифр, сообщавшихся во внешнем м

Нам достаточно будет, однако, подтвердить доподлинные сооб
беспристрастных американских и европейских газетных корреспон
что за прошлый год многие миллионы жителей Украины умерли уж

голодной смертью, и что в некоторых местах этой страны было даже обнаружено людоедство; и все это в стране, которая считается одной из наиболее плодородных в мире.

Что касается причины этого ужасного голода на Украине, то даже иностранные корреспонденты в Советской России не пытаются дольше скрывать тот факт, что голод является результатом советской политики. Они считают голод еще одним шагом Москвы, направленным на то, чтобы сломить оппозицию украинского крестьянства, которое всегда было и есть непоколебимо враждебным к коммунистической системе, как и к оккупации Украины Московщиной (собственно Россией).

Американо-украинская печать полна перепечатанных писем с Украины, которым так или иначе удалось ускользнуть из-под строгой советской цензуры и которые содержат в себе патетические призывы о помощи против этого ужасного бича - голода. Они умоляют нас и других обратиться к американскому чувству гуманности и правосудия, чтобы Америка еще раз помогал разбитой Украине, как она сделала это в 1921 году.

Все эти вышеизложенные причины заставили нас послать делегацию к Президенту САСШ, чтобы передать Правительству САСШ наше мнение относительно признания СССР правительством САСШ. Мы считаем своим патриотическим долгом выразить наше непредубежденное мнение об этой важнейшей проблеме. И вследствие уже изложенных причин, мы почтительно советуем Президенту вести все дальнейшие необходимые переговоры с Советами по вопросу о признании только при том условии, чтобы Советская Республика разрешила послать беспристрастную Особую Американскую Миссию в Советскую Россию, в частности на Украину, с целью расследования тамошних условий и выяснения непосредственной причины этого ужасного голода, который в течение прошлого года скосил миллионы жертв на Украине.

Мы твердо убеждены, что голод на Украине не является результатом неурожая или засухи, а что, наоборот, он есть результат политическо

го и культурного конфликта украинскими националистическими
империалистическими и централистскими намерениями Москвы;
происходит благодаря оппозиции украинских крестьян против экономи
плоатации Москвой Украины, против насильственно навязываем
лективизации и прочих опытов коммунистов, производимых над
ским народом. Голод, кульминационная точка этого неослабно
го преследования украинского народа Московской диктатурой,
ся с 1918 года,- когда большевики насильно захватили Украи
рая, согласно воле своего населения и его желанию самоопре
была преобразована в Украинскую Национальную Республику,-
продолжается до сего дня.

Большевистская диктатура над Украиной, с самого своего
вплоть до сего времени, все время, беспрерывно, поддержива
ко грубой силой, против воли и желания украинского народа.
сломить эту оппозицию и навсегда подавить непрекращающуюся
украинского народа для своего освобождения, Советы насаждал
лом году этот голод, который [illegible] принял такие ужасающие размеры.

И поэтому, в виду всех этих обстоятельств, мы уверены, ч
йней мере с точки зрения гуманности, немедленно должно быть
нято, силами этой предложенной Особой Американской Миссии,
дование этих ужасных условий на Украине под владычеством Со

Только после тщательно расследования этих условий,- как з
Американский Легион и Американская Федерация Труда, и, наконе
инский народ,- окончательно может быть разрешен вопрос об оф
ном признании СССР правительством САСШ, сообразно известным
миру американским принципам справедливости и гуманности.

В виду того, что украинский народ неоднократно заявлял, ч
своих законных представителей, что он не признает ни русской
ции Украины, ни договоров и обязательств, заключенных Москов
правительством в отношении украинских территорий,

И в виду того, что при нынешнем советско-русском гнете украинский народ не может свободно высказываться по вопросам, имеющим для него жизненное значение,

Мы обращаемся к Американскому Правительству, как наши лояльные граждане, с просьбой обратить свое внимание на эти факты.

Остаемся с почтением:

ОБ"ЕДИНЕННЫЕ УКРАИНСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ САСШ:
Эмиль Ревьюк, Председатель. - Д-р Лука Мишуха, Секретарь.

УКРАИНСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ АССОЦИАЦИЯ:
Николай Мурашко, председатель.- Дмитро Халычин, секретарь.

АССОЦИАЦИЯ УКРАИНСКИХ КАТОЛИКОВ В ЧЕСТЬ ПРОМЫСЛА БОЖЬЕГО В АМЕРИКЕ
о.Антоний Лотович, председ. Антоний Курковский, секретарь.

УКРАИНСКАЯ АССОЦИАЦИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ ПОМОЩИ:
Петр Кудло, председатель.- Иван Сорока, секретарь.

ОБ"ЕДИНЕННЫЕ УКРАИНСКО-АМЕРИКАНСКИЕ ДЕМОКРАТИЧЕСКИЕ КЛУБЫ ШТАТА НЬЮ-ИОРК:
Михаил Пизнак, председатель.- Вилльям Ф.Вагнер, секретарь.

КОМИТЕТ ПОМОЩИ ГОЛОДАЮЩЕЙ УКРАИНЕ,- ЧИКАГО, ИЛЛИНОЙС:
Д-р Эмиль Тарнавский, председатель.- П.Запорожец, секретарь.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ УКРАИНСКО-АМЕРИКАНСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ ..... НЬЮ-ИОРК:
Андрей Борак, председатель,- Б.Винтоньяк, секретарь.-

-----ooOoo-----